

Protezione dei dati presso Viseca Card Services SA (Informativa generale sulla protezione dei dati di Viseca)

Indice

I. Informazioni generali	2
II. Chi siamo e a chi ci rivolgiamo?	2
1. Chi siamo?	2
2. Per chi e a quale scopo è destinata la presente informativa sulla protezione dei dati?	2
III. In che modo trattiamo i suoi dati?	2
1. Cosa intendiamo per trattamento dei dati?	2
2. Per quali finalità e su quali basi trattiamo i suoi dati?	2
3. Quali trattamenti dei dati effettuiamo concretamente?	3
4. Conservazione dei dati	5
5. Come proteggiamo i suoi dati?	5
IV. Chi tratta e riceve i suoi dati?	5
1. All'interno del Gruppo Aduno	5
2. Al di fuori del Gruppo Aduno	6
3. Dati dei clienti e delle carte, cifre cumulative del fatturato, nonché dati relativi alle transazioni	6
4. Informazioni sulla solvibilità	6
V. Trasmissione di dati all'estero	7
VI. I suoi diritti in relazione al trattamento dei suoi dati personali	7
VII. Disposizioni finali	8
1. Modifiche della presente informativa sulla protezione dei dati	8
2. Dove trova altrimenti ulteriori informazioni in merito al trattamento dei dati da parte di Viseca?	8

I. Informazioni generali

Viseca Card Services SA (in seguito «Viseca» o «noi») rispetta la sua sfera privata. Per la protezione dei suoi dati personali adottiamo sempre tutti i provvedimenti necessari al fine di giustificare la fiducia riposta in noi.

La presente informativa sulla protezione dei dati deve in particolare indicarle quali dati raccogliamo e trattiamo, il motivo per cui lo facciamo, in che modo proteggiamo i suoi dati e come ci può contattare, nonché in che modo può tutelare i suoi diritti.

II. Chi siamo e a chi ci rivolgiamo?

In questo paragrafo scopre chi siamo e a chi è destinata la presente informativa sulla protezione dei dati, dunque di quali persone raccogliamo e trattiamo i dati personali.

1. Chi siamo

Viseca è, con una quantità di carte superiore a 1,5 milioni, una delle maggiori emittenti svizzere di carte di pagamento e distribuisce, in stretta collaborazione con le banche svizzere, in particolare carte di credito e prepagate, nonché ulteriori prodotti relativi alle carte di pagamento, come ad es. la Mastercard Flex.

Quale titolare del trattamento per il trattamento dei dati personali descritto nella presente informativa,

Viseca Card Services SA
Hagenholzstrasse 56
8050 Zurigo

è a sua disposizione per tutte le domande o le comunicazioni relative al tema della protezione dei dati e al trattamento dei dati.

Può ricevere informazioni per telefono (+41 58 958 84 00), per e-mail (privacy@viseca.ch) o per iscritto (Viseca Card Services SA, Protezione dei dati, Hagenholzstrasse 56, 8050 Zurigo).

2. Per chi e a quale scopo è destinata la presente informativa sulla protezione dei dati?

La presente informativa sulla protezione dei dati si rivolge ai nostri clienti e alle persone interessate ai nostri prodotti e servizi. Si rivolge anche a persone di cui siamo tenuti a trattare i dati nel quadro di relazioni commerciali (ad es. aventi diritto economico ai sensi della legislazione sul riciclaggio di denaro).

III. In che modo trattiamo i suoi dati?

In questo paragrafo scopre quali dati personali rileviamo da lei direttamente o indirettamente e in che modo li utilizziamo.

1. Cosa intendiamo per trattamento dei dati?

Per dati personali (o in seguito anche «dati») s'intendono tutte le informazioni che si riferiscono a una persona (fisica o giuridica) identificata o identificabile. Quando trattiamo i dati, significa che ad es. li raccogliamo, conserviamo, utilizziamo, trasmettiamo o cancelliamo.

2. Per quali finalità e su quali basi trattiamo i suoi dati?

Trattiamo i suoi dati in particolare per le seguenti finalità:

- **Per la stipulazione, l'adempimento e l'attuazione dei nostri contratti:** trattiamo i suoi dati in particolare per esaminare le richieste di carte, per stipulare contratti e nel quadro dell'adempimento dei contratti da parte nostra (trova ulteriori informazioni in merito a questi trattamenti di dati nelle Condizioni generali («CG») rispettivamente applicabili (si veda la cifra VII/2). Fanno parte di ciò anche un'analisi del rischio di credito e del comportamento (inclusi analisi del rischio di frode e scoring), la cura e l'ampliamento delle relazioni con i clienti (incl. servizio clienti, assistenza e realizzazione di eventi per i clienti) e la comunicazione con i clienti.
- **Per la tutela dei nostri interessi:** trattiamo i suoi dati anche per tutelare i nostri legittimi interessi, che sono molto vari e comprendono in particolare quanto segue:
 - il miglioramento e lo sviluppo costanti ad es. dei nostri prodotti, delle nostre prestazioni e dei nostri servizi offerti;
 - la comprensione del comportamento dei clienti, dei desideri e delle necessità, l'esecuzione di studi di mercato, nonché la creazione di relativi profili cliente (ad es. sulla base dell'utilizzo della carta presso determinate categorie di commercianti o della frequenza di utilizzo della carta per gli acquisti online);
 - l'esecuzione di attività pubblicitarie e di marketing, incl. la creazione di profili di marketing; il marketing diretto, ad es. tramite l'invio di una newsletter (incl. l'analisi della presa di conoscenza) e/o di materiale pubblicitario; la gestione della pubblicità online;

- la cura di un servizio clienti efficiente ed efficace, il mantenimento dei contatti e di altre comunicazioni con i titolari delle carte al di fuori dell'esecuzione del contratto;
 - il mantenimento della sicurezza dei dati, in particolare per la protezione dalla perdita, dalla distruzione e dall'accesso non autorizzato ai suoi dati, ai suoi segreti e ai nostri valori patrimoniali;
 - l'amministrazione, la gestione, la contabilità e l'archiviazione;
 - il rispetto dei requisiti legali e normativi a noi applicabili, nonché delle nostre prescrizioni interne;
 - nel quadro della gestione del rischio e per la prevenzione e l'individuazione di transazioni fraudolente, di ulteriori reati penali e di altri comportamenti errati;
 - come avviene presso tutte le aziende, i suoi dati personali possono essere trattati anche in relazione a ulteriori operazioni, di cui fanno parte ad es. l'esecuzione della vendita o dell'acquisizione di settori di attività, di aziende o di segmenti aziendali e altre transazioni aziendali, nonché la trasmissione di dati personali a ciò connessi.
- **Per il rispetto di obblighi legali e per la tutela di diritti:** effettuiamo altresì trattamenti di dati nel quadro dei nostri obblighi legali, in particolare per la lotta al riciclaggio di denaro e al finanziamento del terrorismo, per la verifica della sua capacità creditizia, per la conservazione di determinati dati, nonché per il rispetto delle nostre prescrizioni aziendali interne. Possiamo pertanto trattare i suoi dati per l'esercizio e la realizzazione di diritti e pretese, per la difesa di diritti in sede giudiziaria, di vertenze giudiziarie o di reclami, nonché per la lotta a comportamenti abusivi, per l'avvio di indagini e procedure e per rispondere a richieste delle autorità.
 - **Sulla base del suo consenso:** trattiamo i suoi dati anche sulla base del suo consenso, che le chiediamo ad es. al momento della visita a uno dei nostri siti web, quando richiede e stipula un contratto per la carta, o nel quadro dell'utilizzo dei relativi servizi. Consensi a questo proposito si trovano in particolare nelle CG rispettivamente applicabili (si veda la cifra VII/2). Il trattamento dei dati avviene in questo contesto ogni volta per le finalità indicate al momento del consenso.

3. Quali trattamenti dei dati effettuiamo concretamente?

3.1. Al momento del trattamento della richiesta della carta

Se lei ci richiede una carta, trattiamo i dati che ci trasmette in questo contesto, come ad es. il suo nome e cognome o il suo indirizzo.

Siamo pertanto tenuti per legge, prima della stipulazione e per l'adempimento di un rapporto contrattuale, a rilevare e trattare i suoi dati di contatto, la sua lingua, il suo sesso, la sua data di nascita, i suoi dati sulla solvibilità, nonché i dati concernenti una verifica ai fini della lotta contro il riciclaggio di denaro (ad es. la professione). Ove si applicano le disposizioni della legge sul credito al consumo, siamo tenuti a effettuare una verifica della capacità creditizia secondo le norme di legge.

I suoi dati possono anche essere trattati e collegati insieme ai dati che riceviamo o che raccogliamo noi stessi da altre fonti.

In particolare, riceviamo o ci procuriamo i dati da autorità, da banche dati/agenzie d'informazione (World Check, Teledata/CRIF, CreditReform, Zefix, tel.search.ch, ecc.), da servizi d'informazioni di credito come ad es. dalla Centrale per informazioni sul credito (ZEK) e dalla Centrale d'informazione per il credito al consumo (IKO), dalle banche intermediarie, dai datori di lavoro, da altre società del Gruppo Aduno, da registri come ad es. local.ch, dai registri di commercio, dai media, nonché in generale da internet.

3.2. Al momento dell'utilizzo della carta

3.2.1 In generale

Se lei – o un terzo – utilizza la sua carta, trattiamo in particolare i seguenti dati:

- dati che ci sono comunicati nel corso della durata del rapporto legato alla carta o che raccogliamo noi stessi (ad es. cambiamenti di nome, modifiche dell'avente diritto economico, giustificativi patrimoniali, dati di ulteriori persone in un caso assicurativo, ecc.);
- dati relativi alle transazioni (dati riguardanti i dettagli dei servizi e del prelievamento di contanti). In proposito si tratta in particolare delle seguenti informazioni:
 - luogo di accettazione della carta (*dove è stato effettuato l'acquisto?*);
 - importo della transazione (*quanto è costato l'acquisto, risp. a quanto ammontava l'addebito?*);
 - data della transazione (*quando è stato effettuato l'acquisto risp. quando è avvenuto l'addebito?*);
 - dati aggiuntivi, come ad es. il tipo di utilizzo della carta (ad es. online, senza contatto), il numero di inserimenti errati del PIN o la valuta scelta.
- Queste informazioni sono più dettagliate solamente nel caso di determinate transazioni, ad es. in caso di acquisto di biglietti aerei, di noleggio di automobili e di riservazione di pernottamenti (alberghieri), nonché – in caso di partecipazione al programma bonus surprise – di acquisto di premi sul sito web surprise, nonché di pagamenti tra privati. Abbiamo dunque modo di conoscere il contenuto del carrello solo in questi pochi casi eccezionali (*cosa è stato acquistato?*).
- Dai dati relativi alle transazioni Viseqa può eventualmente trarre delle ampie conclusioni riguardanti il comportamento del titolare della carta (ad es. domicilio e luogo di lavoro, condizioni di salute, situazione finanziaria, comportamento nel tempo libero, comportamento sociale e ulteriori informazioni).

- dati durante l'utilizzo della carta per pagamenti online, come ad es. l'accesso a Internet (indirizzo IP), i dispositivi utilizzati o l'effettuazione di un'ulteriore autenticazione da parte del titolare della carta, laddove tali dati spesso non si riferiscono alla persona;
- dati da altre fonti (ad es. banche intermediarie, Centrale per informazioni sul credito (ZEK) e Centrale d'informazione per il credito al consumo (IKO), autorità, agenzie d'informazioni, datori di lavoro, altre società del Gruppo Aduno, banche dati o registri accessibili pubblicamente come local.ch o il registro di commercio) nell'ambito della relativa finalità.

3.2.2 Pagamento senza contanti

Con i nostri prodotti le consentiamo di pagare senza contatto. Ciò è possibile grazie a un chip integrato nella carta, dotato di un'antenna. Questa antenna utilizza la tecnologia Near Field Communication (NFC) per lo scambio d'informazioni tra il terminale di pagamento e la carta.

Sul chip sono salvati il numero a 16 cifre della carta, la data di scadenza e altri dati (dati della carta), che sono necessari per poter gestire una transazione. Sul chip delle carte Mastercard sono attualmente anche salvati il momento e l'importo delle ultime dieci transazioni effettuate con la carta. Il cognome e il nome del titolare della carta non sono per contro salvati sul chip stesso, ma sulla carta (banda magnetica) (eccetto per le carte Visa che sono state emesse prima del 28 aprile 2014).

Ai clienti che, nonostante i vantaggi del pagamento senza contatto, desiderano rinunciare a questa funzionalità, offriamo un'**alternativa**. Essi possono richiedere una carta di credito priva della possibilità di pagamento senza contatto. Può scaricare il relativo **modulo di richiesta** [qui](#).

3.2.3 Sorveglianza delle transazioni

Se lei – o un terzo – impiega la sua carta, i dati relativi alle transazioni ci vengono trasmessi dai luoghi di accettazione (ossia dal negozio presso cui la sua carta viene impiegata, dal «commerciante» o da un bancomat). Successivamente verifichiamo, autorizziamo e fatturiamo al titolare della carta le transazioni.

Nel caso del prelievo di contanti ai bancomat in Svizzera con una carta con funzione di debito o con una carta di credito autorizzata per l'utilizzo ai bancomat con addebito diretto del conto bancario, la trasmissione avviene tramite Direct Debit (richiesta di autorizzazione e addebito diretto del relativo conto bancario del titolare della carta).

In fase di autorizzazione delle transazioni verifichiamo se si tratta di una transazione da parte del titolare della carta autorizzato. Ritenuto che vogliamo limitare il rischio finanziario derivante da transazioni fraudolente, adottiamo a nostra discrezione diverse misure volte alla prevenzione delle frodi/in caso di sospetto di frode.

Se per la carta viene utilizzato un metodo di pagamento sicuro in uno shop online (3-D Secure), raccogliamo e verifichiamo i dati necessari per questa operazione.

I suoi dati vengono inoltre trattati durante il trattamento nell'ambito del processo di contestazione di transazioni e di rimborso (chargeback), ad es. per il chiarimento di transazioni sconosciute o in caso di addebiti ingiustificati. I dati sono altresì raccolti e trattati per la gestione dei casi assicurativi, al fine di chiarire le pretese in collaborazione con il partner assicurativo (cfr. al riguardo anche le [Condizioni Generali di Assicurazione CGA](#)).

3.3. Nel quadro del programma bonus surprize

Se partecipa al programma bonus surprize, trattiamo i dati che ci vengono comunicati sul sito web surprize o utilizzando l'app surprize al momento della registrazione al programma bonus o nel corso della durata della partecipazione al programma bonus, che riceviamo da terzi o che raccogliamo noi stessi (cfr. l'informativa sulla protezione dei dati a parte all'indirizzo www.surprize.ch/protezione-dei-dati).

3.4. Nel quadro dell'utilizzo di one

Se lei utilizza one, trattiamo i dati che ci vengono comunicati tramite one al momento della registrazione, del login o della gestione da parte sua del conto utente o utilizzando Mobile Pay, Wearable Payment o 3-D Secure, che raccogliamo da terzi o personalmente (cfr. l'[Informativa sulla protezione dei dati one](#) a parte).

3.5. Nel quadro dell'utilizzo dei nostri siti web e dei nostri servizi internet

Se lei visita i nostri siti web o utilizza i nostri servizi internet, trattiamo i dati che la concernono che ci vengono comunicati nell'ambito dell'utilizzo dei siti web di Viseca www.viseca.ch, www.one.viseca.ch, www.surprize.ch, www.mycard.ch, dell'app one, nonché di ulteriori servizi di Viseca, conformemente alle disposizioni di utilizzo dei rispettivi siti web risp. servizi, che riceviamo da terzi o che raccogliamo personalmente.

3.6. Trattamento dei dati ai fini della prevenzione dei rischi (creazione di un profilo)

Trattiamo i suoi dati a scopo di prevenzione dei rischi, al fine di individuare i rischi legati all'emissione di carte (ad es. rischi di credito e di mercato). Ciò è necessario nello specifico perché ci assumiamo il rischio finanziario derivante dal rapporto contrattuale con il titolare della carta (rischio di solvibilità).

3.7. Trattamento dei dati ai fini di marketing (creazione di un profilo)

Sulla base dei dati rilevati relativi alle transazioni di credito o PrePaid, risp. relativi alle transazioni di debito in caso di carte combinate con funzione di debito, possiamo creare, a fini di marketing, anche in combinazione con dati accessibili pubblicamente, profili cliente, profili legati al consumo e profili legati alle preferenze, che ci consentono di sviluppare prodotti e servizi di interesse per i titolari delle carte e di offrirle gli stessi. Possiamo metterle a disposizione tali informazioni sui nostri prodotti e servizi o sui prodotti e servizi dei nostri partner tramite i canali di comunicazione a disposizione (ad es. posta, e-mail, messaggi push) o gestire conformemente la pubblicità online.

Nel caso di carte con pura funzione di debito, dai dati rilevati in merito alle transazioni di debito possiamo creare e valutare profili cliente, profili legati al consumo e profili legati alle preferenze, al fine di sviluppare e valutare prodotti e servizi esclusivamente in relazione alla funzione di debito e proporre tali prodotti e servizi di Viseca risp. trasmetterle informazioni a questo riguardo per posta, e-mail o in altro modo.

Ciascun titolare di una carta ha la possibilità di opporsi all'invio di informazioni (blocco della pubblicità) o di revocare in via generale il consenso fornito al trattamento dei dati ai fini di marketing tramite una relativa comunicazione scritta (anche per e-mail) a Viseca (revoca generale). Sono esclusi da ciò le comunicazioni non pubblicitarie e i testi relativi alla fatturazione generati automaticamente.

3.8. Invio di informazioni e pubblicità

Possiamo inviare ai titolari delle carte informazioni (incl. pubblicità) per posta o in formato elettronico (tramite e-mail, messaggi push, SMS, one (sito web o app) oppure in altri modi adeguati e comunicare con i titolari delle carte. La comunicazione elettronica avviene tramite le reti di comunicazione pubbliche. I dati trasmessi in tal modo possono, in linea di principio, essere visti da terzi, andare persi durante la trasmissione oppure essere intercettati o modificati da terzi non autorizzati. Di conseguenza non è possibile escludere che, nonostante tutte le misure di sicurezza adottate, terzi riescano ad accedere alla comunicazione con il titolare della carta.

Il contatto tramite e-mail avviene solo se abbiamo ricevuto l'indirizzo e-mail del mittente con un contatto da parte dello stesso, ad es. tramite le informazioni contenute nella richiesta della carta, con l'immissione in un modulo di domanda, con la registrazione per un servizio o una newsletter, o con la partecipazione a concorsi.

Informazioni dettagliate in merito alla presa di contatto da parte di Viseca, al phishing e alla sicurezza online in generale si trovano nelle [FAQ](#) sul sito web di Viseca.

4. Conservazione dei dati

Conserviamo i suoi dati finché è necessario per la finalità per cui li abbiamo raccolti. Conserviamo inoltre i dati personali se abbiamo un legittimo interesse alla conservazione, ad es. se necessitiamo dei dati per esercitare o difendere dei diritti, per garantire la sicurezza informatica o se decorrono termini di prescrizione. Infine, conserviamo i suoi dati per ottemperare ai nostri obblighi legali e normativi.

5. Come proteggiamo i suoi dati?

Abbiamo attuato adeguate misure tecniche e organizzative per garantire la sicurezza dei suoi dati e proteggerli da accesso non autorizzato, abuso, perdita, falsificazione o distruzione, ecc. Verifichiamo queste misure regolarmente.

IV. Chi tratta e riceve i suoi dati?

In questo paragrafo scopre chi può accedere ai suoi dati e a chi possiamo trasmettere i suoi dati.

1. All'interno del Gruppo Aduno

All'interno di Viseca ottengono l'accesso ai suoi dati solo gli uffici e le persone che necessitano dell'accesso per l'adempimento dei contratti da parte nostra, per la tutela dei nostri legittimi interessi o per l'adempimento dei nostri obblighi contrattuali e legali (si veda la cifra III/2).

Con il suo consenso, ad es. accettando le condizioni generali, trasmettiamo i suoi dati personali, nei limiti del suo consenso, ad altre società del Gruppo Aduno, affinché esse possano trattare i dati personali per le loro proprie finalità.

2. Al di fuori del Gruppo Aduno

Se lei – o un terzo – utilizza la sua carta, i dati relativi alle transazioni ci vengono trasmessi dai luoghi di accettazione (commerciante o bancomat). **Questa trasmissione avviene di principio attraverso le reti globali delle organizzazioni internazionali di carte Mastercard e Visa** (cfr. al riguardo l'informativa sulla protezione dei dati globale di [Mastercard](#) e [Visa](#)).

Inoltre, in presenza di un obbligo di messa a disposizione o di un legittimo interesse di Viseca, è possibile una trasmissione dei suoi dati alle autorità.

2.1. Trasmissione nel quadro dell'Automatic Billing Updater (ABU)

Per prestazioni ricorrenti per cui il titolare della carta ha depositato i dati della sua carta («card on file»), trasmettiamo nel momento dell'emissione o in caso di sostituzione della carta automaticamente il numero della carta e la data di scadenza a Mastercard, che trasmette i dati della carta al rispettivo commerciante autorizzato (cosiddetto Automatic Billing Updater, ABU). Per inizializzare il servizio ABU, a marzo 2019 è previsto che invieremo una sola volta il numero della carta e la data di scadenza di tutte le carte attive a Mastercard.

Eccezione: qualora la carta utilizzata sino a quel momento sia sostituita a seguito di un caso di frode, i nuovi dati della carta (numero di carta e data di scadenza) non vengono trasmessi automaticamente.

Ciascun titolare di una carta ha la possibilità di impedire la trasmissione nel quadro dell'ABU (a) disdicendo il rapporto relativo alla carta prima della ricezione della carta sostitutiva, (b) disdicendo il rapporto contrattuale con i commercianti presso cui sono depositate le carte, oppure (c) opponendosi alla partecipazione all'ABU nei confronti di Viseca.

La procedura descritta funziona solo presso i commercianti che sono collegati al sistema ABU.

2.2. Trattamento dei dati da parte di fornitori di servizi

Per la gestione delle nostre prestazioni e dei nostri servizi offerti collaboriamo con fornitori di servizi in Svizzera e all'estero. In proposito si tratta in particolare di prestazioni nei seguenti settori:

- personalizzazione delle carte, creazione del PIN, ecc.;
- prestazioni informatiche, ad es. manutenzione ed esercizio dei nostri sistemi, prestazioni negli ambiti della conservazione dei dati (hosting), dell'invio di newsletter per e-mail, dell'analisi di dati, ecc.;
- prestazioni di consulenza, ad es. prestazioni di consulenti fiscali, avvocati, consulenti aziendali ecc., a condizione che sia effettuato un trattamento dei dati;
- prestazioni nell'ambito dell'esecuzione, della spedizione e della logistica, ad es. per la fatturazione, l'invio delle carte di pagamento ordinate, nonché per servizi di stampa;
- informazioni economiche e incasso, ad es. se crediti scaduti non sono pagati.

Tramite la scelta, l'istruzione e la sorveglianza dei fornitori di servizi che eseguono i trattamenti dei dati su commissione assicuriamo che la protezione dei dati sia garantita durante tutto il trattamento dei suoi dati personali. I responsabili del trattamento dei dati su commissione sottostanno ai nostri stessi obblighi relativi alla protezione e alla sicurezza dei dati.

3. Dati dei clienti e delle carte, cifre cumulative del fatturato, nonché dati relativi alle transazioni

Per quanto attiene alle carte per cui si applicano le CG Viseca Credito/PrePaid risp. le CG Viseca Business, cediamo a terzi (ad es. alla banca intermediaria) i dati per loro proprie finalità solo se ciò è giuridicamente ammesso, ad es. per l'adempimento di un obbligo di legge o con il consenso del titolare della carta. **Lei può revocare il consenso alla comunicazione dei dati relativi alle transazioni di credito risp. PrePaid alla banca intermediaria in qualsiasi momento e senza indicarne i motivi, con effetto per il futuro.**

Per quanto attiene alle carte per cui si applicano le CG Carte di pagamento Viseca, cediamo alle banche intermediarie dati dei clienti e delle carte, nonché cifre cumulative del fatturato e dati relativi alle transazioni (a seconda della tipologia di prodotto, dati relativi alle transazioni di credito risp. PrePaid e/o di debito).

Nel caso di carte con pura funzione di debito o di carte combinate con funzione di credito e di debito risp. funzione PrePaid e di debito, la trasmissione dei dati relativi alle transazioni di debito alla banca è imperativa per la fornitura del servizio.

4. Informazioni sulla solvibilità

Nell'ambito dei nostri obblighi, trasmettiamo le informazioni sulla solvibilità alla ZEK risp. all'IKO. In particolare in caso di blocco della carta, pagamento arretrato qualificato o utilizzo della carta abusivo, e fattispecie paragonabili, siamo autorizzati ad informare la ZEK nonché, nei casi previsti dalla legge, in particolare le autorità di perseguimento penale.

V. Trasmissione di dati all'estero

I destinatari dei dati personali menzionati nella presente informativa sulla protezione dei dati possono trovarsi all'estero, anche al di fuori dell'UE risp. dello Spazio economico europeo (cosiddetti stati terzi). È possibile che questi stati terzi non dispongano di leggi che proteggono i suoi dati personali nella stessa misura della Svizzera o dell'UE risp. del SEE.

Qualora dovessimo trasmettere i suoi dati personali in un tale stato terzo, i destinatari dei dati personali sono tenuti a garantire adeguatamente la protezione dei suoi dati personali. Ciò avviene ad es. tramite la stipulazione di contratti di trasmissione dei dati, nel contesto dei quali attribuiamo importanza al fatto che si tratti di contratti che sono stati approvati, rilasciati o riconosciuti dalla Commissione europea e dall'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (utilizzo di cosiddette clausole contrattuali tipo). Inoltre, è permessa la trasmissione a destinatari statunitensi che si sono affiliati al programma dello scudo USA per la privacy.

VI. I suoi diritti in relazione al trattamento dei suoi dati personali

In questo paragrafo scopre quali decisioni può prendere in merito ai dati da noi raccolti e in che modo può gestire queste decisioni.

Nella misura in cui le relative condizioni sono adempiute, lei ha i seguenti diritti concernenti i suoi dati personali e ci può contattare in qualsiasi momento a questo proposito (cifra II/1):

Diritto	Oggetto
Diritto d'informazione	Lei ha il diritto di essere informato in maniera trasparente, chiaramente comprensibile ed esaustiva riguardo al modo in cui trattiamo i suoi dati personali e a quali diritti le spettano in relazione al trattamento dei suoi dati personali.
Diritto d'accesso	<p>Lei ha il diritto di richiedere, gratuitamente e in qualsiasi momento, l'accesso ai suoi dati personali conservati presso di noi, se trattiamo gli stessi.</p> <p>Nel singolo caso il diritto d'accesso può essere limitato o escluso, in particolare:</p> <ul style="list-style-type: none"> • se lei non è stato in grado di identificarsi in maniera sufficiente; • a tutela di altre persone (ad es. obblighi di segretezza o diritti di protezione dei dati di terzi); • in caso di abuso. <p>Di regola rispondiamo entro un mese dalla ricezione della sua richiesta. Qualora tuttavia il trattamento della sua richiesta dovesse durare più a lungo, la informeremo di ciò.</p>
Diritto di rettifica	Lei ha il diritto di far rettificare i dati personali errati o incompleti e di essere informato della rettifica.
Diritto alla cancellazione	<p>A determinate condizioni, lei ha il diritto di far cancellare i suoi dati personali. Lei può richiedere la cancellazione dei suoi dati personali se:</p> <ul style="list-style-type: none"> • i dati personali non sono più necessari per le finalità perseguite; • lei ha efficacemente revocato il suo consenso o si è efficacemente opposto al trattamento; oppure • i dati personali sono trattati illecitamente. <p>Il diritto alla cancellazione può essere escluso nel singolo caso, in particolare se il trattamento è necessario:</p> <ul style="list-style-type: none"> • per l'esercizio del diritto alla libertà di espressione; • per l'adempimento di un obbligo legale o di un compito svolto nel pubblico interesse; oppure • per la tutela di diritti in sede giudiziaria.
Diritto di limitazione di trattamento	A determinate condizioni, lei ha il diritto di richiedere una limitazione del trattamento dei suoi dati personali. Ciò può ad es. significare che i dati personali non saranno (provvisoriamente) ulteriormente trattati oppure che i dati personali pubblicati saranno (provvisoriamente) rimossi da un sito web.
Diritto di reclamo	Lei ha il diritto di proporre reclamo presso l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT) contro il modo in cui sono trattati i suoi dati personali.

Diritto	Oggetto
Diritto di revoca e di opposizione	<p>Lei ha il diritto di revocare in qualsiasi momento un consenso fornito.</p> <p>In determinati casi lei può anche opporsi al trattamento dei dati (ad esempio nel caso di un trattamento dei dati in relazione alla pubblicità). Le attività di trattamento basate sul suo consenso svolte in passato non divengono tuttavia illecite tramite la sua revoca. Può disattivare sul rispettivo sito web l'indirizzamento della pubblicità basata sul comportamento.</p> <p>Nei casi in cui un trattamento dei dati è imperativamente necessario per la fornitura del servizio (ad es. trasmissione dei dati relativi alle transazioni alla sua banca nell'ambito dell'utilizzo della funzione di debito, affinché il suo conto bancario possa essere addebitato) o per l'adempimento del contratto (ad es. trattamento dei dati per finalità relative ai rischi), una revoca non è possibile. In tali casi una rinuncia a questi trattamenti dei dati è possibile solo sciogliendo il contratto della carta.</p>

L'accesso e il trattamento delle sue richieste sono gratuiti, a meno che la sua richiesta non sia palesemente immotivata o sproporzionata (in particolare se ripetuta). In questo caso possiamo prelevare una tassa adeguata o rifiutare il trattamento della richiesta.

VII. Disposizioni finali

1. Modifiche della presente informativa sulla protezione dei dati

La presente informativa sulla protezione dei dati può essere adeguata nel corso del tempo, se modifichiamo i nostri trattamenti dei dati o se si applicano nuove prescrizioni legali. Informiamo attivamente di queste modifiche le persone registrate presso di noi, se ciò è possibile senza un dispendio sproporzionato. L'informativa sulla protezione dei dati attuale è consultabile in qualsiasi momento sul nostro sito web (www.viseca.ch/it/protezione-dei-dati/viseca).

2. Dove trova altrimenti ulteriori informazioni in merito al trattamento dei dati da parte di Viseca?

Per singoli trattamenti possono valere informative sulla protezione dei dati separate. Ciò concerne al momento i seguenti trattamenti:

- **one:** consultabile su [Informativa sulla protezione dei dati one](#);
- Programma bonus **surprize:** consultabile all'indirizzo www.surprize.ch/protezione-dei-dati;
- **Sito web:** visionabile nelle rispettive disposizioni di utilizzo dei siti web Viseca (cfr. Disposizioni di utilizzo su www.viseca.ch / www.one.viseca.ch / www.surprize.ch / www.mycard.ch), nonché nelle [Condizioni per l'utilizzo di one](#) e nell'[Informativa sulla protezione dei dati one](#) e nelle [Condizioni per l'utilizzo del servizio online «eXpense»](#) (per Business Card) e nelle rispettive [FAQ](#).
- **Smart Data OnLine:** per la visualizzazione di transazioni e fatture per titolari di Corporate Card viene messo a disposizione il servizio «Smart Data OnLine»; si tratta di un servizio di Mastercard International. La relativa iscrizione avviene direttamente sul sito web di «Smart Data OnLine». Le informazioni messe a disposizione da Viseca per questo servizio vengono elaborate e conservate da Mastercard all'estero, in particolare negli USA. Per l'utilizzo di «Smart Data OnLine» valgono le disposizioni legali e l'[Informativa sulla protezione dei dati SmartData di Mastercard](#) globale.
- **Altro:** [Condizioni per i servizi SMS](#), [Condizioni speciali per la fatturazione elettronica](#), [Condizioni per 3D-Secure](#), [Condizioni speciali per il «collegamento e-banking»](#) (a condizione che vi sia il consenso all'integrazione di determinate informazioni relative alla carta nell'e-banking della banca), nonché le rispettive [FAQ](#).
- **Mastercard e Visa:** consideri anche le Condizioni Generali di Mastercard e Visa, in particolare l'[Informativa sulla protezione dei dati globale di Mastercard](#) e i suoi diritti esecutivi quale beneficiario terzo concernenti le prescrizioni interne vincolanti sulla protezione dei dati di Mastercard, nonché le informazioni di Visa.

Versione 12/2018